

***Поручения Комитета по программе и Финансового комитета (18-22 марта 2013 года)***

1. Настоящая информационная записка подготовлена на основании поручения Комитета по программе и Финансового комитета (18-22 марта 2013 года) о представлении Совету в связи со Среднесрочным планом на 2014-2017 годы и Программой работы и бюджетом на 2014-2013 годы дополнительной информации по трем вопросам:

- I. Предлагаемое перераспределение ресурсов в пользу определенных Генеральным директором высокоприоритетных направлений работы (CL 146/3, пункт 24g).
- II. Дополнительные разъяснения относительно работы в области социальной защиты, а также по природным ресурсам в связи с предлагаемой организационной структурой (CL 146/4, пункт 6i и CL 146/5 пункт 4f).
- III. Распределение ресурсов и должностей между штаб-квартирой и децентрализованными отделениями (CL146/4, пункт 6h).

**I. Предлагаемое перераспределение ресурсов в пользу высокоприоритетных направлений работы**

2. В рамках Программы работы и бюджета на 2014-2015 годы (ПРБ) 31,5 млн. долл. США было переассигновано на более приоритетные направления работы. Финансовый комитет на своей мартовской сессии 2013 года поручил Секретариату представить дополнительную информацию о предлагаемом перераспределении ресурсов в пользу определенных Генеральным директором высокоприоритетных направлений работы, в том числе об издержках<sup>1</sup>.

3. В таблице 1 (на следующей странице) приводится полный обзор перераспределения ресурсов в пользу более приоритетных направлений работы и источники этих ресурсов, которые подробно описаны ниже на основе документа С 2013/3 (ПРБ на 2014-2015 годы), пункты 173-174.

4. В документе С 2013/3 (ПРБ на 2014-2015 годы), пункт 173, определены шесть высокоприоритетных направлений работы, требующих дополнительных ресурсов. В соответствии с этими потребностями было выделено 31,5 млн. долл. США, которые в разбивке указаны в строках 1-7 и 8-13 Таблицы 1.

***Программа технического сотрудничества (строка 1)***

5. 145-я сессия Совета в декабре 2012 года одобрила предложения Организации по активизации Программы технического сотрудничества<sup>2</sup>, с тем чтобы лучше увязать программу с механизмами общеорганизационного планирования и мониторинга ФАО, включая пересмотренную Стратегическую рамочную программу и Механизмы разработки страновых программ (МСП).

6. Укрепление Программы технического сотрудничества (ПТС) считается важным инструментом достижения результатов в рамках пересмотренной Стратегической рамочной

<sup>1</sup> CL 146/3, пункт 24g

<sup>2</sup> CL 145/8 и CL 145/REP, пункты 18-21



программы. На страновом уровне ПТС позволит лучше решать приоритетные задачи, отраженные в МСП, а также повысить качество и действенность осуществляемых ФАО мер. Укрепление ПТС позволит придать ей более стратегический характер, более полно и интегрировать ее в Механизмы страновых программ, а также, как ожидается, будет стимулировать мобилизацию ресурсов и установление партнерских отношений.

7. Для обеспечения такого более стратегического использования ресурсов ПТС в ПРБ на 2014-2015 годы предлагается увеличить ассигнования на ПРТС на 15,8 млн. долл. США и довести их таким образом до 131,9 млн. долл. США без учета роста затрат, т.е. 13 процентов чистых ассигнований. Это соответствует и Резолюции 9/89, в которой Генеральному директору предлагается "предпринять все усилия для восстановления доступных ресурсов до прежнего уровня 14 процентов от общего бюджета Регулярной программы, а по возможности и увеличить их до 17 процентов"

| <b>Таблица 1: Перераспределение ресурсов ПРБ на 2014-2015 годы в пользу более приоритетных направлений работы</b> |  | <b>тыс. долл. США</b> |
|---|--|-----------------------|
|   | <b><i>Высокоприоритетные направления работы, требующие дополнительных ресурсов</i></b>   |                       |
| 1   | Программа технического сотрудничества (пункт 173а)   | 15 800                |
| 2   | Укрепление функции информационного взаимодействия (ОСС) (пункт 173b)   | 3 000                 |
| 3   | Укрепление партнерских отношений, активизация информационно-просветительской деятельности и развитие потенциала (ОРС) (пункт 173b)                       | 4 000                 |
| 4   | Дополнительное финансирование на нужды СЦ 3: <i>Сокращение масштабов нищеты в сельских районах</i> в связи с обеспечением социальной защиты (пункт 173с) | 5 000                 |
| 5   | Увеличение бюджета Управления по оценке до 0,8% чистых ассигнований (пункт 173d)   | 1 100                 |
| 6   | Ресурсы на нужды избранного Генерального директора в переходный период (пункт 173f)  | 200                   |
| 7   | <i>Всего</i>   | <i>29 100</i>         |
|   | <i>Прочие области (пункт 173e)</i>   |                       |
| 8   | Технические сети (департаменты AG, ES, FI, FO)   | 800                   |
| 9   | Статистический отдел (ESS)   | 400                   |
| 10  | Флагманские публикации (ESA)   | 300                   |
| 11  | Стратегическое планирование и мониторинг (OSP)   | 500                   |
| 12  | Внутренний аудит (OIG)   | 400                   |
| 13  | <i>Всего</i>   | <i>2 400</i>          |
| <b>14</b>   |  | <b>31 500</b>         |
|   | <b><i>Источник ресурсов (С 2013/3, пункт 174)</i></b>  |                       |
| 15  | Экономия средств за счет повышения эффективности   | 10 000                |
| 16  | Ликвидация Канцелярии ПГД, Департамента управления природными ресурсами и охраны окружающей среды  | 1 600                 |
| 17  | Междисциплинарный фонд   | 1 300                 |
| 18  | Ресурсы, единовременно выделявшиеся на ПНД   | 8 600                 |
| 19  | <i>Всего</i>   | <i>21 500</i>         |
| 20  | Реальное увеличение в 1 процент  | 10 000                |
| 21  |  | <b>31 500</b>         |

8. Распределение дополнительных ресурсов на ПТС в объеме 15,8 долл. США производилось в соответствии с принципами, зафиксированными в мероприятиях 3.22 и 3.23 ПНД:

- a) 15% ресурсов ПТС резервируется на проекты по оказанию чрезвычайной помощи и до 3% на межрегиональные проекты; этими средствами распоряжается ПГД, Департамент технического сотрудничества (дополнительно 2,4 млн. долл. США)
- b) остаток ресурсов на ПТС (дополнительно 13,4 млн. долл. США) резервируется на региональные, субрегиональные и национальные проекты, не связанные с чрезвычайными ситуациями; эти средства находятся в ведении соответствующих региональных представителей и распределяются следующим образом: Африка – 40%; Азиатско-Тихоокеанский регион – 24%; Латинская Америка и Карибский бассейн – 18%; Европа и Центральная Азия – 10%; Ближний Восток – 8%.

***Укрепление функции информационного взаимодействия (строка 2)***

9. Функция информационного взаимодействия играет важнейшую роль в реализации пересмотренной Стратегической рамочной программы и признании ФАО в качестве ведущей организации во всех областях своей компетенции. Функция информационного взаимодействия будет выстроена более логично за счет передачи мероприятий по управлению знаниями от Управления по обмену знаниями новому Управлению корпоративной коммуникации (ОСС), что, к тому же, позволит сделать более доступными предлагаемые ФАО общественные блага и облегчить их использование. Дополнительные ресурсы в объеме 3 млн. долл. США требуются для дальнейшей активизации информационного взаимодействия в трех областях:

- a) хорошее информационное взаимодействие с внешними структурами исключительно важно для того, чтобы информационные продукты ФАО в полном объеме на соответствующих языках использовались всеми заинтересованными структурами, способствуя тем самым достижению результатов в рамках стратегических целей ФАО. веб-сайт Организации будет модернизирован с применением новых технологий, будет увеличен объем материалов, представленных на нескольких языках, что позволит охватить более широкую аудиторию, включая возможность осуществления перевода по заявкам;
- b) хорошее внутреннее информационное взаимодействие необходимо для того, чтобы Организация эффективно выполняла свою программу работы и имела возможность выступать с единых позиций в штаб-квартире и децентрализованных отделениях. Адресное внутреннее информационное взаимодействие необходимо для осуществления преобразований и будет усилено для поддержки внедрения матричного управления и обмена информацией в масштабах Организации; и
- c) новая издательская политика ФАО призвана обеспечить, чтобы публикации способствовали конкретному и измеряемому повышению результативности деятельности Организации. В соответствии с ней создается новый механизм подотчетности и также внедряется более действенный порядок обеспечения качества с целью налаживания синергетического взаимодействия между подразделениями и географическими точками, увеличения объема переводимых материалов и выхода на конкретную аудиторию.

***Укрепление партнерских отношений, активизация информационно-просветительской деятельности и развитие потенциала (строка 3)***

10. Новое Управление по вопросам партнерских отношений, информационно-пропагандистской деятельности и развития потенциала (ОРС) облегчит стратегический, системный и синергетический подход к осуществлению этих трех ключевых функций ФАО посредством передачи деятельности по наращиванию потенциала от Управления по обмену знаниями, а также укрепления партнерских отношений и активизации информационно-просветительской деятельности.

11. Прочные и стабильные партнерские отношения необходимы для достижения новых Стратегических целей ФАО. Новая политика ФАО по укреплению партнерских отношений в полной мере признает ту ключевую роль, которую различные заинтересованные структуры могут играть в борьбе с голодом и нищетой. Поэтому, одной из основных задач ОРС является разработка и демонстрация конкретных совместных мер с негосударственными партнерами, представляющими самый широкий спектр интересов, активизируя при этом синергетическое взаимодействие и опираясь на относительные преимущества, взаимодополняемость и имеющийся потенциал.

12. Реализация новых стратегий партнерства с частным сектором и организациями гражданского общества требует, чтобы персонал повсюду обладал навыками инициирования, управления, поддержания и мониторинга партнерских отношений. Необходимо создать систему мониторинга и оценки для обеспечения беспристрастности Организации и ее сохранения в качестве нейтрального форума при реализации любых партнерских инициатив. ОРС будет действовать внутри Организации в качестве центра по координации развития, поддержания и мониторинга партнерских отношений, а также многосторонних процессов, разрабатывая, реализуя на практике и поддерживая катализирующие инновационные инициативы по установлению партнерских связей с другими организациями системы ООН, международными правительственными организациями, организациями гражданского общества, частными компаниями, организациями производителей, кооперативами, а также академическими и научно-исследовательскими учреждениями.

13. Работа по установлению партнерских отношений будет тесно увязана с информационно-просветительской деятельностью по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, с Альянсом против голода и недоедания и с кампанией "Право на продовольствие". ОРС, выступая в качестве центра по координации проводимой в Организации работы по наращиванию потенциала, будет генерировать новые подходы, инструменты и методы, призванные повысить качество работы ФАО по наращиванию потенциала, в т.ч. через механизмы партнерства и оказания государствам-членам и партнерам поддержки в организации обмена сельскохозяйственной информацией и знаниями, касающимися технологий и наиболее эффективных форм работы, применения глобальных стандартов и инструментов.

14. Дополнительные ресурсы в объеме 4 млн. долл. США требуются для:

- a) инициирования и реализации пилотных партнерских инициатив посредством мероприятий и программ по наращиванию потенциала на страновом, региональном и глобальном уровне;
- b) создания системы мониторинга и оценки партнерских связей;
- c) генерирования и распространения знаний, передового опыта и выводов по итогам внедрения инновационных моделей партнерства и наращивания потенциала;
- d) расширения возможностей ФАО в плане установления партнерских отношений и наращивания потенциала (подготовка персонала и инструменты установления партнерских отношений) с акцентом на децентрализованные отделения и оказание помощи этим отделениям помощи в установлении и поддержании партнерских отношений;
- e) активизации информационно-просветительской деятельности и информационного взаимодействия в интересах развития по таким направлениям, как гендерное равенство, право на продовольствие, коренное население и Альянс против голода и недоедания.

***Дополнительное финансирование мероприятий области социальной защиты на нужды Стратегической цели 3: Сокращение масштабов нищеты в сельских районах (строка 4)***

15. В пунктах 24-29 ниже дается обоснование потребности в сумме 5 млн. долл. США для дополнительного финансирования Стратегической цели 3.

***Увеличение бюджета Управления по оценке до 0,8 процента чистых ассигнований (строка 4)***

16. В соответствии с мероприятием 2.78 ПНД и решением Конференции в 2011 году<sup>3</sup>, ресурсы, выделяемые Управлению по оценке, в 2014-2015 годах составят 0,8% от чистых ассигнований. Для этого потребуется дополнительно 1,1 долл. США, в результате чего бюджет Управления (без учета роста расходов) в предлагаемых ПРБ на 2014-2015 годы составит 8,1 млн. долл. США.

17. Эти дополнительные ресурсы позволят Управлению в двухгодичном периоде дополнительно провести две крупных (т.е. страновых, тематических или стратегических) оценки. Управление также сможет также осуществить большее число независимых подтверждений докладов о мероприятиях по результатам ответов руководства Организации и подготовит дополнительные материалы в плане рационального использования знаний (например, сводных докладов) в качестве одного из средств улучшения учёта организационных уроков оценок.

***Ресурсы на переходный период для избранного Генерального директора (строка 6)***

18. На своей сессии в декабре 2012 года Совет постановил, что предложение относительно ресурсов, выделяемых избранному Генеральному директору в период между избранием и вступлением в должность следует принимать в контексте подготовки Программы работы и бюджета на тот двухгодичный период, в котором состоятся выборы нового Генерального директора. Исходя из этого, в ПРБ 2014-2015 годов для этой цели будет перераспределено 0,2 млн. долл. США. Предусмотренные бюджетом ресурсы для оплаты необходимых расходов избранного Генерального директора со дня его избрания до 1 августа (около 6 недель), включая вспомогательный персонал и ресурсы для оплаты коммуникационных расходов и поездок.

***Технические сети, статистика и флагманские публикации (строки 8-10)***

19. В рамках шестой цели определены три ключевых области, по которым необходимо увеличить финансирование дополнительно на 1,5 млн. долл. США: качество технической работы, знания и услуги. Конкретно, ресурсы перераспределяются на следующие цели:

- a) создание технических сетей под руководством технических департаментов для обеспечения высокого качества необходимых технических знаний с целью достижения и обеспечения выполнения стратегических целей;
- b) статистические данные – с целью обеспечения качества и целостности данных, получаемых и анализируемых Организацией; и
- c) флагманские публикации с целью обеспечения подготовки публикаций серии "о состоянии" по вопросам отсутствия продовольственной безопасности, сельского хозяйства, рыбного хозяйства и аквакультуры и лесного хозяйства.

***Стратегическое планирование и мониторинг и внутренняя ревизия (строки 11-12)***

20. Ресурсы перераспределяются в пользу двух подразделений на уровне высшего управления: Управления стратегии, планирования и управления ресурсами (0,5 млн. долл. США) и Канцелярии Генерального инспектора (0,4 млн. долл. США) для обеспечения выполнения ими неуклонно расширяющегося круга задач, связанных со стратегическим планированием и мониторингом, а также внутренней ревизией.

21. В рамках чистых ассигнований в размере 1 005,6 млн. долл. США были определены ресурсы в размере 21,5 млн. долл. США для перераспределения на высокоприоритетные области, как это показано в строках 15-18 Таблицы 1 и описывается ниже.

---

<sup>3</sup> С 2011/REP, пункт 96а)

- a) *Экономия средств за два года благодаря повышению эффективности* в период 2014-2015 годов прогнозируется в размере 10 млн. долл. США с соответствующей понижающей корректировкой бюджетов департаментов/управлений. Работа по повышению эффективности характеризуется сплошным охватом, т.е. все процессы/области подлежат пересмотру с целью повышения их полезности и оптимизации, как это указано в пунктах 257-271 ПРБ на 2014-2015 годы.
- b) Как описано в ПРБ на 2014-2015 годы<sup>4</sup> и далее подробно излагается в пунктах 30-33 ниже, все подразделения Департамента управления природными ресурсами и охраны окружающей среды (NR) будут непосредственно подчинены канцелярии заместителя Генерального директора, Координатора по вопросам природных ресурсов (ЗГД). В рамках данной реструктуризации существующий аппарат *ПГДПР* будет упразднен, а конкретно должности ПГДПР, одна должность категории специалистов (старший программный координатор) и три должности категории общего обслуживания. Для перераспределения предлагается высвободить 1,6 млн. долл. США.
- c) Создание *Междисциплинарного фонда* (МДФ) было предусмотрено ПРБ на 2010-2011 годы в качестве инструмента укрепления междисциплинарного и межорганизационного сотрудничества для повышения эффективности ФАО в приоритетных областях работы. В Преобразованиях на двухгодичный период 2012-2013 годов МДФ были выделены дополнительные ресурсы, в результате чего общий объем имеющихся в у него в распоряжении ресурсов составил 11,3 млн. долл. США<sup>5</sup>, которые были предназначены для решения следующих задач: i) разработка программных концепций и проведение работы в приоритетных областях, касающихся новых стратегических целей; ii) наращивание институционального потенциала, касающегося основных функций; iii) разработка и реализация шести программных региональных инициатив; iv) оказание поддержки избранным междисциплинарным инициативам; и v) внедрение инноваций в бизнес-процессы. В ПРБ на 2014-2015 годы ресурсы ПРБ предусмотрены в бюджете в размере 10 млн. долл. США и будут использованы для оказания поддержки программным и региональным инициативам, новым областям междисциплинарной работы и инновациям в бизнес-процессах. В результате этого перераспределения имеется в наличии 1,3 млн. долл. США.
- d) В рамках ассигнований на двухгодичный период 2010-2011 годов объемом 1 000,5 млн. долл. США было зарегистрировано положительное сальдо в размере 8,7 млн. долл. США, которое было перенесено на 2012-2013 годы в соответствии с резолюцией 5/2011 Конференции. Сальдо включало в себя 0,5 млн. долл. США по отсроченным одноразовым инвестиционным расходам ПНД и 8,2 млн. долл. США, предназначенные для инвестиционных расходов по ПНД на 2012-2013 годы. В результате этого 8,2 млн. долл. США из 16,8 млн. долл. США одноразовых инвестиционных расходов по ПНД, проголосованных в резолюции о бюджетных ассигнованиях на 2012-2013 годы резолюция Конференции 5/2011<sup>6</sup>, пункт 1 b), финансировались путем одноразового переноса, в результате чего осталось 8,6 млн. долл. США одноразовых инвестиционных расходов по ПНД, финансируемых из чистых ассигнований на 2012-2013 годы CL 144/3, пункты 34-35<sup>7</sup>. Поскольку единовременные расходы по ПНД будут осуществляться в 2012-2013 годах, ресурсы из чистого объема ассигнований на 2012-2013 годы в размере 8,6 млн. долл. США не потребуются для этой цели в 2014-2015 годах и, следовательно, были предложены для перераспределения.

22. И наконец, Генеральный директор предлагает произвести 1% реальное увеличение (10 млн. долл. США) бюджета на 2014-2015 годы по сравнению с уровнем 2012-2013 годов, в результате чего общий объем средств, необходимый для высокоприоритетных областей, составит 31,5 млн. долл. США (таблица 1, строки 20-21).

<sup>4</sup> С 2013/3, пункты 217-218

<sup>5</sup> CL 145/3, пункты 27-29

<sup>6</sup> Резолюция Конференции 5/2011, пункт 1 b)

<sup>7</sup> CL 144/3, пункты 34-35

## II. Работа в области социальной защиты и природных ресурсов в связи с предлагаемой организационной структурой

23. Комитет по программе и Совместное совещание запросили дополнительные разъяснения по работе в области социальной защиты и природных ресурсов в связи с предлагаемой организационной структурой<sup>8</sup>.

24. Сведения, поступающие из всех стран, которые в последнее время добились существенного сокращения масштабов бедности, свидетельствуют о том, что программы социальной защиты играют центральную роль в этом успехе. Данные программы могут использоваться для решения конкретных задач в области развития сельских районов и борьбы с голодом в сельских районах в дополнение к инициативам, содействующим повышению производительности малых землевладельцев и росту занятости в сельских районах. ФАО обладает хорошими возможностями для консультирования правительств по политическим аспектам и условиям для обеспечения того, чтобы программы в области социальной защиты наряду с инициативами в области развития содействовали сокращению масштабов голода.

25. На рубеже тысячелетий тема социальной защиты привлекала к себе повышенный интерес в рамках повестки дня в области развития в качестве реакции на экономические, антропогенные и стихийные потрясения, однако также в качестве инструмента решения долгосрочных задач, таких как повышение производительности труда и обеспечение развития с более широким охватом и соблюдением принципа справедливости, особенно в сельских районах. Будучи озабоченным текущим глобальным финансовым и экономическим кризисом и усилением неравенства между странами и в самих странах, Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) при поддержке своего Комитета высокого уровня по программам (КВУП) предпринял *Инициативу по минимальному уровню социальной защиты (ИМУСЗ)* в качестве одной из своих инициатив по борьбе с последствиями экономических, антропогенных и стихийных потрясений, а также устранению структурных причин бедности, голода и неравенства. Кроме того, страны – члены ФАО через Комитет по всемирной продовольственной безопасности поддержали рекомендации Группы экспертов высокого уровня относительно того, каким образом социальная защита может содействовать решению задач в области сельского хозяйства, продовольственной безопасности и питания и источников средств существования в сельских районах. Сельская беднота является наиболее уязвимой к потрясениям и, как правило, не имеет доступа к системам социальной защиты. Из числа неимущих сельских домохозяйств наиболее уязвимыми являются домохозяйства, возглавляемые женщинами.

26. ФАО не является новичком в этой области работы и уже занимается пропагандой роли социальной защиты в деле повышения продовольственной безопасности и развития сельских районов. Об этом ясно свидетельствует общий двуединый подход к борьбе с бедностью, предусматривающий: i) укрепление источников средств существования за счет развития сельскохозяйственного производства и сельских районов с уделением особого внимания мелким владельцам; и ii) облегчение прямого непосредственного доступа к продовольствию, частично через меры социальной защиты. Основная часть работы ФАО по оказанию помощи в чрезвычайных ситуациях и восстановлению сельскохозяйственных источников средств существования может быть отнесена к тематике социальной защиты. Подход к праву на продовольствие, разработанный ФАО, служит основой для его эффективной интеграции в политику развития, в том числе в политику социальной защиты. И наконец, социальная защита занимает центральное место в работе ФАО по расширению возможностей женщин и обеспечению достойного труда в сельских районах.

---

<sup>8</sup> CL 146/4, пункт 6i; CL 146/5, пункт 4f

27. Однако ФАО не удалось в исторической перспективе претворить ту важность, которую она придает социальной защите в рамках своего мандата, в эффективные результаты и достижения. Это главным образом обусловлено недостаточностью ресурсов и экспертного потенциала, требуемых непосредственно для этой работы в синергизме с другими техническими компонентами Организации. Так, например, недавно в рамках двухгодичного периода 2010-2011 годов ФАО поручила провести ряд анализов и опубликовала серию исследований, посвященных взаимозависимости между миграцией, денежными переводами, развитием сельских районов и продовольственной безопасностью. Однако Организация не смогла реализовать выводы этих исследований из-за отсутствия необходимого экспертного потенциала, который требуется создать.

28. Исходя из этого, ФАО будет наращивать свой потенциал для оказания поддержки странам-членам в деле обеспечения не только адекватной защиты доходов для сельской бедноты, но также и повышения продовольственной безопасности, производительности сельского хозяйства и ускорения более справедливого развития сельских районов. Данная работа должна проводиться с уделением особого внимания вопросу о том, каким образом социальная защита может способствовать расширению возможностей сельских женщин и развитию достойного труда в сельских районах. Данные мероприятия будут охватывать все аспекты продовольственной безопасности (наличие, доступ, использование и стабильность) и предусматривать целый ряд мер социальной защиты, начиная с профилактических мер и заканчивая преобразованиями, в рамках согласованной политической программы на макроуровне и уровне секторов и в тесном сотрудничестве и координации с другими партнерами по развитию, включая Всемирный банк, ЮНИСЕФ, МОТ, "ООН-Женщины", а также расположенные в Риме учреждения.

29. В двухгодичный период 2014-2015 годов ФАО будет осуществлять свои усилия в рамках Стратегической цели 3, касающиеся социальной защиты, по трем направлениям:

- a) на уровне стран оказание поддержки и укрепление потенциала стран в области создания стимулирующей среды для реализации эффективных программ в области социальной защиты с целью повышения продовольственной безопасности, улучшения питания и борьбы с бедностью в сельских районах;
- b) на глобальном уровне укрепление текущих партнерских связей (Всемирный банк, ЮНИСЕФ, МОТ, "ООН-Женщины", расположенные в Риме учреждения) и развитие нового сотрудничества с другими партнерами по развитию, включая сети гражданского общества, для превращения Организации в мощного и авторитетного партнера в деле реализации программ в области социальной защиты, касающихся сельского хозяйства, продовольственной безопасности и питания и источников средств существования в сельских районах;
- c) в рамках ФАО наращивание потенциала и усиление координации между департаментами, управлениями и территориальными подразделениями и применение корпоративного подхода к работе в области социальной защиты и обеспечение эффективного вклада в реализацию пересмотренной Стратегической рамочной программы.

30. Для укрепления работы по Стратегической цели 3 в области социальной защиты необходимы дополнительные ресурсы в размере 5 млн. долл. США (таблица 1, строка 4) на следующие цели:

- a) генерирование знаний путем разработки руководящих принципов, методологий, подходов, инструментов, включая учебные мероприятия. Это будет предусматривать, в частности, разработку инструментов оценки политического влияния и инструментов развития потенциала, информационные совещания по вопросам политики, страновые исследования и распространение документов/записок, а также генерирование информации;

- b) оказание прямой поддержки странам путем анализа программ социальной защиты стран с уделением особого внимания сельскому хозяйству, источникам средств существования в сельских районах, формальным и неформальным системам, оценке возможных пробелов и выявлению вариантов действий и потребностей в области потенциала на всех уровнях;
- c) укрепление потенциала ФАО в области социальной защиты для сотрудников штаб-квартиры и децентрализованных отделений с целью повышения эффективности Организации и совершенствования рабочих процедур в сфере планирования и реализации программ в области социальной защиты; и
- d) укрепление сотрудничества с международными форумами и участие в них путем, главным образом, координации и дальнейшего развития совместных глобальных и региональных инициатив.

31. При пересмотре Стратегической рамочной программы ФАО в 2012 году руководящие органы подчеркивали важность устойчивого управления природными ресурсами в приложении к сельскому, рыбному и лесному хозяйству, сельскохозяйственному наследию и генетическим ресурсам. Данный подход также соответствует решениям, принятым на Конференции "Рио+20", и служит подтверждением того, что устойчивое управление природными ресурсами играет ключевую роль в обеспечении продовольственной безопасности и сокращении масштабов нищеты. Кроме того, это обстоятельство нашло отражение в Стратегической цели 2 "Расширение и улучшение предоставления товаров и услуг со стороны сельского, лесного и рыбного хозяйства устойчивым образом".

32. В связи с этим в ПРБ на 2014-2015 годы предусматривается введение должности заместителя Генерального директора, координатора по вопросам природных ресурсов (ЗГДПР) вместо должности заместителя Генерального директора по вопросам знаний (ЗГДЗ). В связи с этим будет упразднен находящийся в ведении Канцелярии ПГД Департамент управления природными ресурсами и охраны окружающей среды (NR) (см. пункт 21b), а все подразделения этого департамента переподчинены напрямую ЗДНПР без изменения их функций. К ним относятся: Отдел земельных и водных ресурсов; Отдел климата, энергетики и землевладения; и пять более мелких структурных подразделений по вопросам исследований и распространения опыта, секретариат Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия, секретариат Глобального форума по сельскохозяйственным исследованиям и Независимый совет по науке и партнерству КГМСХИ и Независимый механизм оценки.

33. Переподчинение этих подразделений напрямую ЗГДПР обеспечит более скоординированное и слаженное использование их потенциала в деле оказания поддержки экосистемным услугам и устойчивому управлению и пользованию земельными, водными и генетическими ресурсами, а также системам сельскохозяйственных исследований и распространения опыта в приложении к сельскому, лесному хозяйству и рыболовству и аквакультуре.

34. В связи с тем, что ЗГДПР будет заниматься исключительно координацией природоресурсной проблематики, два крупных управления, ранее находившихся в ведении ЗГДЗ, будут переподчинены: ПГД и руководимый им Департамент экономического и социального развития будут переподчинены непосредственно Генеральному директору, а Управление по обмену знаниями будет расформировано и его функции и ресурсы переданы ОСС и ОРС (см. пункты 9-14). Таким образом, в подчинении ЗГДПР будет находиться пять крупных управлений, в то время как ЗГДЗ были подчинены шесть управлений.

### III.

35. Комитет по программе поручил представить дополнительные разъяснения в отношении распределения ресурсов и должностей между штаб-квартирой и децентрализованными отделениями<sup>9</sup>. В таблицах 2 и 3 приведены сведения о перераспределении чистых ассигнований и предусмотренных бюджетом должностей, произведенных в соответствии с ПРБ на 2012-2013 годы с учетом корректировок (отражающих утвержденный уровень бюджета на 2012-2013 годы), дальнейших корректировок и преобразований, и предлагаемыми ПРБ на 2014-2015 годы.

36. В таблице 2 приведены совокупные результаты изменений в распределении средств бюджета, согласно которым чистое сокращение ресурсов штаб-квартиры составило 13,8 млн. долл. США, а чистое увеличение ресурсов децентрализованных отделений – 23,8 млн. долл. США.

*Таблица 2: Совокупные результаты преобразований ФАО в 2012-2013 годах и предложения ПРБ на 2014-2015 годы о распределении чистых ассигнований*

|  | -     |               |       |             |         |             |
|--|-------|---------------|-------|-------------|---------|-------------|
| Корректировка ПРБ на 2012-2013 годы (CL 143/3) (в рамках утвержденного уровня бюджета) | 645,0 | -             | 360,6 | -           | 1 005,6 | -           |
| Дальнейшая корректировка ПРБ на 2012-2013 годы (CL 144/3, Приложение 6)                | 633,3 | (11,8)        | 372,4 | 11,8        | 1 005,6 | 0,0         |
| Преобразования в двухгодичном периоде 2012-2013 годов (CL 145/3, Приложение 4)         | 627,3 | (6,0)         | 378,3 | 5,9         | 1 005,6 | 0,0         |
| ПРБ на 2014-2015 годах (С 2013/3 Приложение III) (по курсу 2012-2013 годов)            | 631,2 | 3,9           | 384,4 | 6,1         | 1 015,6 | 10,0        |
|  |       | <b>(13,8)</b> |       | <b>23,8</b> |         | <b>10,0</b> |

37. В таблице 3 приведены сведения о сокращении штатного расписания штаб-квартиры на 104 должности и увеличении штатного расписания децентрализованных отделений на 48 должностей.

*Таблица 3: Совокупные результаты преобразований ФАО в 2012-2013 годах и предложения ПРБ на 2014-2015 годы о распределении штатных должностей*

|  | -     |              |       |           |       |             |
|--|-------|--------------|-------|-----------|-------|-------------|
| Корректировка ПРБ на 2012-2013 годы (CL 143/3) (в рамках утвержденного уровня бюджета) | 1 702 | -            | 1 401 | -         | 3 103 | -           |
| Дальнейшая корректировка ПРБ на 2012-2013 годы (CL 143/3)                              | 1 617 | (85)         | 1 432 | 31        | 3 049 | (54)        |
| Преобразование ФАО в двухгодичный период 2012-2013 годов (документ CL 145/3)           | 1 604 | (13)         | 1 445 | 13        | 3 049 | 0           |
| ПРБ (С 2013/3)   | 1 598 | (6)          | 1 449 | 4         | 3 047 | (2)         |
|  |       | <b>(104)</b> |       | <b>48</b> |       | <b>(56)</b> |

<sup>9</sup> CL 146/4, пункт 6h

38. Совет в декабре 2011 года утвердил корректировки к ПРБ на 2012-2013 годы<sup>10</sup>, предусматривающие увеличение объема средств, получаемых за счет более высокой эффективности до 34,5 млн. долл. США, в соответствии с решением Конференции, принятым ею при утверждении программы работы и бюджета на двухгодичный период 2012-2013 годов.

39. В июне 2012 года Совет утвердил дальнейшие корректировки Программы работы и бюджета на 2012-2013 годы<sup>11</sup>, в соответствии с которыми из штаб-квартиры в децентрализованные отделения было в целом передано 11,8 млн. долл. США, главным образом вследствие перераспределения между программами средств, сэкономленных в результате критического обзора штатного расписания в рамках функциональных целей X и Y. В рамках усилий по укреплению децентрализованных отделений в них была учреждена 31 новая должность, в то время как в штаб-квартире по результатам критического обзора было упразднено 85 должностей.

40. Дополнительные меры по укреплению институционального потенциала и повышению эффективности осуществления программ предусматриваются планом преобразований в двухгодичном периоде 2012-2013 годов<sup>12</sup>, который был утвержден Советом в ноябре 2012 года. По итогам этих преобразований из штаб-квартиры в децентрализованные отделения было передано дополнительно 5,9 млн. долл. США и 13 должностей, главным образом вследствие преобразований в Департаменте технического сотрудничества.

41. В ПРБ на 2014-2015 годы также предусматривается ряд инициатив, которые отразятся на ресурсах, находящихся в распоряжении децентрализованных отделений. Во-первых, благодаря расширению Программы технического сотрудничества регионы получают дополнительные средства в сумме 13,4 млн. долл. США.

42. Во-вторых, новой моделью распределения расходов на обслуживание проектов (РОП) для чрезвычайных проектов предусматривается увеличение с 15% до 40% доли поступлений в связи с РОП для чрезвычайных проектов, выделяемых страновым отделениям с учетом выполняемых ими функций в районе их деятельности. В рамках внедрения новой модели поступления в связи с РОП, которые в соответствии с предыдущей моделью напрямую финансировались за счет чистых ассигнований ПрФАО (4 млн. долл. США), упраздняются<sup>13</sup>. Такой шаг приведет к сокращению чистых бюджетных ассигнований ПрФАО, вместе с тем благодаря предусмотренной новой моделью постепенному росту поступлений в связи с РОП в течение двухгодичного периода расходы на нужды ПрФАО составят около 20 млн. долл. США<sup>14</sup>.

43. Принимая во внимание приведенную выше информацию, а также средства, полученные в результате повышения экономии в рамках всей Организации, чистое увеличение бюджета децентрализованных отделений, предусмотренного ПРБ на 2014-2015 годы, составит 6,1 млн. долл. США: чистое сокращение бюджета децентрализованных отделений (региональных, субрегиональных, отделений для связи и страновых отделений) составит 7,3 млн. долл. США, при этом бюджет ПТС увеличится на 13,4 млн. долл. США.

44. ПРБ на 2014-2015 годы также предусматривается создание четырех новых должностей категории специалистов в децентрализованных отделениях. Появление дополнительных должностей категории специалистов в децентрализованных отделениях связано с переводом пяти должностей финансовых сотрудников в региональные отделения в целях оказания содействия усилиям ФАО по децентрализации и возвращения в штаб-квартиру должности сотрудника по вопросам информации.

---

<sup>10</sup> CL 143/3

<sup>11</sup> CL 144/3

<sup>12</sup> CL 145/3

<sup>13</sup> С 2013/3, пункт 246.

<sup>14</sup> Учитывая, что поступления и расходы равны, данное увеличение на представленных данных о чистых ассигнованиях не отразилось.